ESPERANTO

MONATA GAZETO

TABELO DE ENHAVO

1921

Pago

ESPERANTISMO

ĈEFARTIKOLOJ

Akademia Deklaracio, *Edmond Privat* 1
Antaŭ Praha, *Edmond Privat* 21
Al Mondlingvanoj, *Edmond Privat* 41
Lingvistoj kaj Esperanto 42
Japanoj kaj Mondlingvo, *Ĉikao Fujisaŭa* 46
Esperanto ĉe Parlamento, *Edmond Privat* 62
Esperanto helplingvo de la Ruĝa-Kruco, *Edmond Privat* . 77
Xa Internacia Konferenco de la Ruĝa-Kruco 78
Vojo Zamenhofa, *Edmond Privat* 98
Grava Alvoko de Blinduloj, *Edmond Privat* 98
Esperanto inter Blinduloj, *W. Percy Merrick* 98
Al Lingva Komitato, *Edmond Privat* 98
Kian gazetaron ni bezonas, *G. Ĉ.* 106
Al Praha Kongreso kun ĝoja koro, *Edmond Privat* . . . 130
Tutmonda Monkolekto por tombo al Zamenhof, *J. D. Applebaum* 142, 195
XIIIa Universala Kongreso en Praha, *Edmond Privat* . . . 150
Esperanto ĉe la Ligo de Nacioj, *Edmond Privat* . . 163, 186
Esperanto en lernejoj, *Edmond Privat* 185
La 15 decembro 1859, *Edmond Privat* 201

ESPERANTO-MOVADO

XIIIa Universala Kongreso en Praha, 7, 30, 51, 67, 82, 91, 112, 134, 149
Kongresaj Impresoj, *N. Umanski* 150, 156
Oficiala Protokolo 151
Kongresa Protokolaro 158, 194
7a Kongreso Japana 9
En bulgaraj lernejoj 32
Ĉe la Komerca Asocio de Rio de Janeiro 32
Ĉe la Monda Unuiĝo de Diamantlaboristoj 32
12a Brita Esperantista Kongreso 33, 67
2a Kunveno de Iberiaj landoj 33, 82
Nordokcidenta germana Kongreso 33
Universala internacia Katolika Kongreso 33
En Parizaj Komercaj lernejoj 50
En Ĝenevaj lernejoj 50
Tutrusa Kongreso Esperantista 51
Esperanto-Tago en Malmö 51
Franca-Esperanto-Kongreso en Orléans 51, 114
Konkursfesto en Anglio 54
Postkongreso Budapest 67, 91, 113, 170
10a Belga Kongreso de Esperanto 67, 113
Centra Dana Ligo Kongreso 82
Esperanto en Liverpoola taglernejo 99
Germana Kongreso en Essen 113
Brita Kongreso en Harrogate 114
Finnlanda Kongreso en Tampere 114
Antaŭ- kaj Postkongresoj 135, 170
Internacia Konferenco por la Instruado de Esperanto en lernejoj 202

Kroniko 7, 30, 51, 68, 83, 114, 135, 176, 191, 205

Dokumentoj:
Ligo de Nacioj 2, 186
Respubliko kaj Kantono de Genève 50
Ruĝa Kruco 78
Franca Akademio de Sciencoj 99
Ĉeĥoslovaka Ministrejo de Instruado 99
Internacia Labora Oficejo 202

Diversaĵoj:
Samtempa propagando 9
Esperanto kaj Foiroj 9, 57, 90
Esperanto en ĉiuj medioj 37
Esperanto savis infanojn 50
Cito de famulo 88
Literaturo 88

Paĝo

Esperanto kaj filozofio de vivo 187
Dante kaj Esperantismo 191
Homa helpo per Esperanto 193
Zamenhof-strato en Ĉinio 195

Tra la gazetaro 10, 32, 54, 86, 117, 138

TRA LA FAKOJ

Instruistoj 9, 16, 32, 50, 90, 99, 144, 172, 186, 193
Policistoj 9
Sportistoj 9, 23, 90, 122
Komercistoj 9, 32, 193
Kuracistoj 16, 36, 91, 172
Laboristoj 32
Studentoj 36, 122, 193
Katolikoj 36, 37, 143, 171, 173
Psikistoj 90, 193
Virinoj 90
Teozofoj 90, 173
Hebreoj 90
Sciencistoj 91, 99, 113
Framasonoj 122, 174
Blinduloj 167, 211
Ĵurnalistoj 172
Fervojistoj 173
Liberpensuloj 174
Sennaciuloj 193
Knaboskoltoj 193
Ĉastemuloj 193
Aerveturistoj 193

TRA LA LIBRARO

Vortaro de la I. L. Esperanto *(Iv. H. Krestanof)* 11
Ses Noveloj *(Hungaraj aŭtoroj)* 11
La Fianĉiĝo *(Aleksis Kivi,* trad. *Hilma Hall)* 11
Lea *(Aleksis Kivi,* trad. *Ilmari Ekström)* 11
V. Congresso nazionale di Esperanto di Bologna *(A. Alessio)* 11
Plena lernolibro por meminstruo de Esp. *(Dmitrief & Medem)* 11
Den moderne Forretningsmand kor. pa Esp. *(Dana Ligo)* 11
Manifesto de la „Defenda Ligo por la teritoria unueco de Hungarlando 11
Pro kio *(Argus)* 55
Al la forbuĉataj popoloj *(Romain Rolland,* trad. *G. Mahn)* 55
Die Welthilfssprache Esperanto in zwei Wochen *(A. Pankratz)* 55
Elektitaj Poemoj *(Heinrich Heine,* trad. *Fr. Pillath)* 118
Raporta Stenografio *(Montagu C. Butler)* 118
Mehrsinnige deutsche Wörter in Esperanto *(Karl J. Loy)* 118
Kiel oni fondas kaj organizas Esperantan Grupon *(H. Sappl)* 118
Homaro, sendependa broŝuraro 118
Faka vortareto N-ro 2. Terminoj uzataj en pelta komerco 118
English-Esperanto Dictionary *(F. Fulcher* kaj *B. Long)* 137
La urbo de belega sensencaĵo *(E. Temple Thurston,* trad. *R. Spero)* 137
Interesa Novelaro *(Fratoj Fethke)* 137
La Vendreda Klubo 175
La Struvelpetro *(D-ro H. Hoffmann,* trad. *J. D. Applebaum)* 175
Dokumentoj de Esperanto *(D-ro A. Möbusz)* 175
Fratoj *(Elin-Pelin,* trad. *Georgi Fandikov)* 175
Grammatica e Sintassi della lingua Esperanto *(Dott. A. Ghez)* 175
Svensk-Esperantisk Ordbok *(G. H. Backman)* 176
Monna Liza *(N. V. Nekrasov,* trad. *M. Gerasimov)* 176
Perloj el la Oriento *(K. Ossaka)* 176
Melodioj de l' nokto *(Juliusz Kriss)* 176
Ŝipopereo kaj La Iluzio kaj la Tempo *(R. de San Millan)* 176
Ferdinando VI kaj Farinelli *(J. Mangada Rosenörn)* 176
Legolibro *(P. William)* 192
Esperanta Krestomatio *(Taubmann)* 192
La lastaj tagoj de D-ro L. L. Zamenhof *(A. Oberrotman, T. Jung)* 192
Tra la jaro *(Lucy E. Waddy)* 192
Amo per proverboj *(Arthur Azevedo,* trad. *A. Couto Fernandez)* 192
Kia stranga, forta voko *(D-ro St. Schulhof, H. Klemetti)* 192
Instruo por gejunuloj pri la seksvivo *(D-ro A. Batek,* trad. *Zdena Kubikova)* 192
Vollständiger Lehrgang der int. Hilfssprache Esperanto *(Julius Glück* kaj *D-ro Edm. Sós)* 193
Poezje *(Leopold Kronenberg)* 193
Parva Grammatica internationalis idiomatis „Esperanto" *(Bianchini)* 193
Dua ekzercaro de lingvo Internacia Esperanto kun itala traduko 193
Pater Noster en dekdu lingvoj 193
Samideano 206
Jan Amos Komensky *(D-ro Jan Novak)* 206
La Koboldo Ondra *(Jiri Mahen)* 206
Ŝakludado *(Josefo Giacosa,* trad. *P.* kaj *R. Padulli)* 206
La Hundo parolanta *(Daniel Eyquem)* 206
Tarptautinės kalbos Esperanto vadovėlis *(A. Klimas,* laŭ *V. A. Dmitriev* kaj *P. D. Medem)* 206
Miserere kaj Thais (trad. *Edward S. Payson)* 206
Vortoj kaj Makuloj. Almanako 207
Cours rationnel et conplet d'Esperanto 207
Tra la mondo *(Paul Bennemann)* 208
Dictionnaire complet Esperanto-Français *(E. Grosjean-Maupin)* 208
Postrikolto *(Antoni Grabowski)* 208
Unua kajero. Nova Tempo Libretaro 208
Fabellibro *(Puella Classica,* trad. *Rudolf Rajĉi)* 208
Pomocny Jazyk Mezinarodni Esperanto *(Julie Ŝupichova)* 208
Gvidlibro tra Trentino *(D-ro Cezare Battisti,* trad. *D-ro A. Mondini)* 208
La principo de la Movado por ĉasta vivo 208
Eŭropo unuigita *(V. Zielinski)* 209
Mizero kaj suferego de la Nurnbergaj infanoj 209
Esperanto Katalogo 209
Ĉeĥa literaturo laŭ la birdperspektivo *(Arne Novák,* trad. *Vinc. Kroužil)* 209

ESPERANTISTA PAROLEJO

Letero de S-ino Klara Zamenhof 15
Oni laŭdas: 15, 36, 58, 89, 123, 143, 178, 194, 211
Oni petas 58, 89, 101, 111, 123, 143
Esperanto Praktika 15
Oni proponas 143
Helpo al Suferantaj germanaj infanoj 16
Internacia turista vojaĝo tra Italio 36
Komisiono por ĝenerala organizado de Esperantistoj 90
Utila Kritiko, *H. C. Booth* 105
Esperanto savas infanojn, *D. Halbedl* 120

Niaj Mortintoj: 17, 59, 72, 91, 121, 136, 144, 179, 195, 212

Esperantista Vivo 17, 36, 58, 72, 91, 121, 144, 178, 195, 212

LIBERAJ PENSOJ

A la Studento, *E. Dehor* 6
Kiam finiĝos la milito? *K. Shakov* 66
Por la „interna ideo", *D-ro Leon Zamenhof* 133

UNIVERSALA ESPERANTO-ASOCIO

Oficiala Informilo 13, 34, 56, 70, 88, 119, 138, 177, 194, 210
Kunveno de Membroj de UEA en Essen kaj Harrogate 140
La Gastoj de UEA en Praha 157
Protokolo de la Sepa Kongreso de UEA 163

Pago

Esperantista Literatura Asocio 15, 35, 58, 71, 87, 120, 141, 178, 195, 209

Centra Dana Esperantista Ligo 16, 141

Svisa Esperanta Societo 70, 123

LINGVAJ STUDOJ

Ujo, Arbo, Lando, *René Deshays* 6
Pri la vorto „bileto", *P. Stojan* 29
Studento kaj Profesoro, *H. J.* 29
Pri landnomoj, *D-ro A. Fiŝer* 29
Gazeto, ĵurnalo kaj revuo, *P. Stojan* 81
Pri lingva kuraĝo, *P. Stojan* 81
Interna lingva unueco, *P. Stojan* 81
Al Lingva Komitato, *Edm. Privat* 98
Pri landnomoj, *Ed. Privat* 107
Propono de neologismoj, *Walter Lippmann* 110
Pri „sia" kaj „lia", *St.* 111
Fino pri landnomoj, *Edm. Privat* 133
Fanatikismo 140
ulo-ino, *Jan Kaszycki, Ach. De Mærtelære* 191
Rekomendo de l'Akademio 190
Ĉevalbleki, porkobleki, *J. R. Müller* 204
Ceruzo 204
Pri sufiksoj 204
Pri ŝako, *F. H.* 204

BILDOJ

PORTRETOJ

F-ino J. Finholdt 121
R. Horner 157
D-ro Nitobé 157
A. Blumel 157
D-ro Ed. Beneŝ 158
Antoni Grabowski 176
Lord Robert Cecil 186

PRAHA

Kastelo Hradĉany 129
Kastelo Hradĉany 132
Landa Muzeo 134
Kongresejo sur la insulo Zofin 150

NUNTEMPAĴOJ

Impreso ĝenerala pri la Ligo de Nacioj, *Ĉeestinto* 3
Sklava Gazetaro, *P. J. Cameron* 24
Internacia Labor-Oficejo, *Nikola, F. Nikolaev* 62
Traduttore, traditore, *Ed. St.* 100
El la Internacia Labor-Oficejo, *N. F. N.* 130

ŜAKO

Ŝakludo inter Esperantistoj, *Ed. Stettler* 12
Ŝaka angulo, *F. Hajek* . 37, 59, 72, 92, 123, 144, 180, 196, 212

SOCIA VIVO

EDUKADO

Bibliografa Psiĥologio, *Alexandra Mexin* 22
Filozofio pri pladlavado, trad. *A. Caumont* 100
Pri la Internacia Universitato, *L. P.* 101

Pago

GEOGRAFIO

Pri Japana kulturo, *Fu-ĥei-Ĵi* 4
Ĉaso je krokodiloj 63
La fromaĝvendejo en Alkmaar, *Julius Herden*, trad. *A. C.* . 130
Interesaj vidindaĵoj de Praha, *Voĉo* 131

SOCIAJ DEMANDOJ

La problemo de la batalo, *F. J.* 23
Religia Ligo de Nacioj, *Rudolf Otto*, trad. *O. Rieck* . . . 62
Mortoj pro milito, trad. *Richard Levin* 79
Abdul Baha kaj unueco de la Mondo, *Agnes B. Alexander* . 187
Pri Budha, *Petro Stojan* 189

NOTOJ

La nemova kalendaro (24). — 18a Kongreso de libera penso (25). — Nova Radiumaktiva mineralo (25). — La tatuado (25). — Pri la senlaboreco en Lyon (25). — Kongreso por la organizo de la intelekta laboro (101, 142).

LITERATURO

PROZAĴOJ

Viro Katenita, *André Salmon*, trad. *Renaud Richez* 5
Estu benata, *Henryk Sienkiewicz*, trad. *Vladislav Mergel* . 26
Svedaj Legendoj, trad. *Leander Tell* 26
Kien ĝin meti, *Jan Neruda*, trad. *Miloŝ Lukaŝ* 47
El „la Ĝardenisto", *Rabindranath Tagore*, trad. *Walter Lippmann* 49
Fajretoj, *V. G. Korolenko*, trad. *S. Grigoriev* 49
Ĉe la riverpasejo, *Canko B. Cerkovski*, trad. *Ivan Krestanof* 64
Teatra kritikisto, *B. Zevzeka*, trad. *Ivan Krestanof* 65
La unuanimeco, popolrakonto, trad. *Marthi Putaola* . . . 65
Geedziĝo en Svedio, *Henry W. Longfellow*, trad. *Zanoni* . 65
Mirindaj hometoj, *Laszlo Cholnoki*, trad. *V. Nurhom* . . . 80
Porti la kandelon, *Hélène Giroud* 102
La soleca kampeto, *Timofij Borduljak*, trad. *Alex. Mexin* . 103
Antikvaĵoj, *F. von Ostini*, trad. *H. J.* 104
L'animo de Praha, *Edmond Privat* 132
Konkurso de alaŭdoj, *Petro Stojan* 132
Malfeliĉa Standardisto, *Fez* 189
Kontrastoj antaŭ Kristnasko, *N. Umanski* 203

VERSAĴOJ

Ujo, Arbo, Lando, *René Deshays* 6
Rezigno, *Erinaco* 6
Harut kaj Marut, *Jaroslav Vrchlicky*, trad. *Miloŝ Lukaŝ* . . 28
La du vojaĝantoj, *Florian*, trad. *Petro Stojan* 48
Virina Mano, *Th. Storm*, trad. *Walter Lippmann* 66
Preĝo, *Gustav Falke*, trad. *Walter Lippmann* 66
Militkaptito, *Julio Baghy* 66
Hedero kaj Timiano, *Florian*, trad. *Petro Stojan* 81
Vivregulo, *Friedrich Jahn* 105
Restu al vi mem fidela, *Friedrich Jahn* 132
Reguloj de Vivo, *Leo Belmont* 155
Amo, *Leopold Kronenberg* 189
Pri nia kor', *K. de Kalocsay* 189
La vespero venas . . ., *Friedrich Jahn* 189
El L'Urbestro de Zalamea, *Calderon de la Barca*, trad. *E. Legrand* 190
Beati Possidentes, *F. von Saar*, trad. *W. Lippmann* 203
La Najtingalo kaj la Princo, *Florian*, trad. *Petro Stojan* . . 204
Hundo kaj Kato, *Florian*, trad. *Petro Stojan* 204
Laboru! kaj komprenu la alian! *Marie Hankel* 204

PRESEJO BÜCHLER & Ko., BERN